

Déxate de xirigoncies
pos ye tée una bobada;
¡quies vete tiesu y correchu!
¡quies que te sane esa pata!
¡quies tar gordu y colorau!
pos fuxe, fuxe de Leada
cuerru pa ca pa Xixon
pa 'questa xoya preciada
envidia de les quintanas
y sobre eso de Lada
ven; y llevar un plasmíu
si subes á la 'talaya
y columbres del mar bellu
la ola blanca y rizada
que vien llegando, llegando
y de peña 'n peña salta
y allega facei rebolgos
á la moza que se bafia.
ó 'escabando arena busca
casearines 'n ista playa....
Yo non sé com' hoy celebru
en quien tal cosa pensara
de comparar á Xixon
con isi monte de Lada;
non seas tan falancieru
pos d' ello ya tienes fama
y non me busques quimera
por quiciaes vas topala.

Y hoy basta ya de falar;
da recuerdos ahí per Lada;
y as preguntai á Gabino
(isi que dormió nel arca)
que se pa 'chase nesi sitiu
jen ónde dexa la panza?
y non más; Dios queridu;
cuando mi uvies utra carta
muerti la llengua, á sino
ya sabes lo que te pasa.

PACHIN DE MELAS

ECOS DE LA PROVINCIA GIJÓN

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

En la Plaza de toros de esta villa, tendrá lugar esta tarde un entretenido y variado espectáculo.

Se presentará por primera y única vez ante el público gijonés el famoso «Mephisto», que ejecutará el arriesgado trabajo de recorrer en bicicleta una pista en forma de lazo.

Además Mr. Jhon Higgins, el «Non plus ultra» en saltos de distancia y altura, realizará parte de la función dando varios saltos á pies juntillos; entre otras cosas saltará, en la forma antes dicha, un coche.

También los célebres clowns «Les Raphael» darán á conocer algunas de sus numerosas escenas cómicas, y que presentarán además su envidiable colección de perros amaestrados.

Los barristas excéntricos «Les Revél» ejecutarán varios de sus más difíciles ejercicios.

Y por último se soltarán dos novillos embolados, para todo aquel que tenga el «gusto» de llevar algún revolcón.

Mañana lunes á las siete y media de la tarde, se reunirá en el Casino federal la Junta Directiva del mismo, la de la Juventud, las de los Sub-comités, el Comité del partido y la redacción de «La Región Asturiana», con el objeto de tratar de las próximas elecciones municipales.

Para una hora después, están convocados todos los jóvenes gijoneses que se hallen conformes con el programa federal.

Para hoy, á las nueve de la noche, está anunciada la inauguración oficial del local recientemente alquilado por el «Círculo Mercantil e Industrial».

A dicho acto asistirá el orfeón de la «Asociación Musical Obrera» contratado para dar mayor realce á la fiesta.

Circulan insistentes rumores de que la «Sociedad de Espectáculos» se halla en tratos con el notable bajo gijonés Paco Meana, con el fin de que éste tome parte en alguna de las funciones que viene dando en el teatro Dindurra la compañía de zarzuela que dirige el Sr. Talavera.

De llegará un arreglo dicha Sociedad y el amigo Paco, éste debutará la próxima semana con el «Duo de la Africana» en cuya función desempeñará el importante papel de Querubini.

Además trabajará, entre otras bonitas zarzuelas, en «Mazorka Rojas», «La Czarina», «La Golfemia», «La Venta de D. Quijote» y el «El Pufiao de Rosas». Mucho celebráramos que se confirmasen los rumores antes dichos, para que de esta manera pueda apreciar el pueblo de Gijón los grandiosos progresos obtenidos por Paco en el arte del teatro.

Segun anuncian los programas de festejos, hoy se verificará la jira al pintoresco sitio conocido por el «Tragamón».

Concurrirá la banda municipal. El lugar escogido para la jira no

puede ser más apropiado por lo que suponemos se verá concurrirísimo.

Anteayer llegaron á esta villa los 85 alumnos que forman la colonia escolar de Laviana, siendo recibidos en la estación por la Junta local de Escuelas y la comisión de Instrucción pública de nuestro Municipio.

Al mediodía fueron obsequiados con un almuerzo en el restaurant de los Campos Eliseos.

La tarde la dedicaron á visitar algunas de las fábricas instaladas en la Calzada.

Por el Inspector de vigilancia fué detenido Rafael del Busto (a) «El Xastrin», de 51 años de edad, casado y vecino del Llano de Abajo, cuyo individuo en el momento de ser detenido se encontraba expendiendo alhajas falsas, presentándolas como buenas y diciendo al ser interrogado sobre su procedencia que las había encontrado.

Al «Xastrin» se le encontró un cuchillo, por lo cual además de ser puesto á disposición del Juzgado por el referido delito, se le impuso por el señor Gobernador la multa de 75 pesetas.

Langreo

Hoy se celebra en el extenso campo situado á orillas del río entre La Felguera y Lada, la romería llamada del Nalón, la más renombrada de este concejo.

PONGA.—Por renuncia del que la desempeñaba, se halla vacante la plaza de Secretario del Ayuntamiento, dotada con el haber anual de 995 pesetas y 505 como gratificación para un auxiliar.

El nombramiento se hará por concurso, y los aspirantes deberán presentar sus solicitudes en el término de quince días.

También se halla vacante en dicho Ayuntamiento la plaza de Depositario- recaudador de fondos municipales, dotada con el haber anual de 300 pesetas, la cual se proveerá asimismo por concurso, admitiéndose solicitudes en el plazo de quince días á contar desde la publicación del anuncio en el «Boletín oficial».

LUANCO.—Días pasados se cometo un robo en la casa del vecino de Navarro, Nicolás Rodríguez Campa, habiéndose llevado los ladrones varias ropas y pequeña cantidad en metálico.

Practicadas las gestiones por la Guardia civil, fué detenido como autor de éste hecho José Suárez García, vecino de Piedeloro.

SIERO.—Durante la noche del 20 del pasado mes, fué reducida á cenizas por un incendio una cuadra del vecino de Hevia, Remigio Rosa, y en la del 28, otro incendio destruyó otra cuadra del mismo individuo, y como se sospecha se por ciertos indicios que los incendios fueran intencionales, se practicaron gestiones por la Guardia civil, dando por resultado la detención de Hilario González Menéndez, vecino de Busnavista.

Este sujeto se declaró autor de los incendios añadiendo que se valió de pólvora y mecha de barro para iniciar el fuego.

OVIEDO

Los coros Clavé

A las tres de la madrugada de hoy habrán salido de Barcelona las sociedades corales que residen en aquella capital y la Banda del Asilo Naval español. En el trayecto, hasta Zaragoza, irán agregándose las otras Sociedades inscriptas para la excursión artística á Asturias, donde existe verdadero deseo de oír y aplaudir á los dignos obreros que siguen las inspiraciones del gran Clavé.

Según hemos dicho, el lunes llegarán á esta ciudad entre seis y siete de la tarde, siendo recibidos en la estación por Comisiones oficiales, de la prensa y de las Sociedades obreras, que llevarán sus respectivos estandartes, entre los cuales los hay muy hermosos, tales como el de la Sociedad de obreros en piedra, que es una verdadera obra de arte.

Al efecto, la Comisión del Centro de la calle de San Juan, ha dirigido la siguiente alocución:

A LOS OBREROS

La Comisión del Centro Obrero encargada de representar á éste en la recepción de los Coros Clavé, ruega á todos los trabajadores que mañana lunes acudan al Centro Obrero á las cinco y media de la tarde para salir con

sus respectivas banderas á recibir los Coros Clavé.

Se suplica la asistencia.

La Comisión.

El «Círculo republicano» también repartirá una alocución á sus socios, invitándoles á concurrir en corporación á saludar á los obreros catalanes, aragoneses y mallorquines, y además obsequiará á sus correligionarios del orfeón republicano Balear con un lunch que se servirá el martes por la noche, después de las serenatas que darán los coristas delante de las casas donde depositen los estandartes de sus sociedades.

A este lunch sólo podrán asistir los socios del Círculo republicano que se proveerán de la correspondiente tarjeta en el domicilio social ó en la Redacción de EL PROGRESO hasta el medio día del martes. El precio de la tarjeta será 2,50 pesetas.

En cuanto al programa de los festejos ya publicados, puede decirse que no sufrirá variación alguna.

El número de coristas, todavía no se conoce exactamente; pero no bajará de los 300, según se ha dicho.

Están terminados los detalles de alojamiento, y la colocación de los estandartes quedará resuelta definitivamente mañana.

En el Hospicio están también ultimados todos los preparativos para el hospedaje y alimentación de los niños de la Banda naval, para los cuales ha dispuesto la Excm. Diputación un dormitorio excelente y sana alimentación que consistirá en esto:

Café con leche y pan para el desayuno.

Sopa de arroz, cocido, un principio, postres y un vaso de vino, para la comida.

Un plato de legumbres, carne asada, postres y vino para la cena.

Ayer llegó otro comisionado, portador del billete para el gran festival del día 4, cuyas localidades se pondrán hoy á la venta en la Casa de Campomanes, Confeitería de López de la calle de la Rúa, Sastrería de Ramos, frente á la Universidad, y puesto de venta al lado de la Casa de Masaveu, en Cima-davilla.

Muchas familias de Oviedo tienen ya comprometidos palcos y lo mismo en la Casa Campomanes que en la confitería de López hay pedidas gran número de localidades para personas de fuera de la población.

Para la comida fraternal que ha de efectuarse el día 6 en el Campo de San Francisco, también se inscribió mucha gente; y ahora ya puede decirse que no bajarán de 500 los comensales.

Las tarjetas para asistir á esta fiesta, podrán recogerse en las redacciones de los periódicos desde el lunes, al precio de 5 pesetas.

Todo demuestra, pues, que la venida de los Coros de Clavé, constituirá en Oviedo un acontecimiento extraordinario que dejará gratísimos recuerdos y acreditará una vez más la cortesía proverbial de esta ciudad.

EL PROGRESO DE ASTURIAS, saluda por adelantado á los cultos obreros, dignos discípulos de su glorioso maestro, en honor del cual, de su civilizadora obra y de sus continuadores, publicaremos el martes un número extraordinario, en papel satinado y con magníficos grabados.

Concedida licencia al Secretario del Juzgado municipal, D. Antonio Nieto, durante su ausencia se ha encargado de la Secretaría el oficial Secretario suplente D. Telesforo Tejedor y López.

La Comisión provincial de acuerdo con la Comisaría de Guerra, ha fijado los siguientes precios los cuales deberán servir para liquidar los suministros hechos por los pueblos á fuerzas del ejército y guardia civil en el presente mes.

Ración de pan de 70 decágramos, 0,26 pesetas.

Idem de cebada de 6.9375 litros, 1,30 pesetas.

Idem de paja de 6 kilogramos, 0,60 pesetas.

Idem de yerba, 1,12 pesetas.

Litro de aceite, 1,32 pesetas.

Kilogramo de carbón, 0,16 pesetas.

Quintal métrico de leña, 3,26 pesetas.

Kilogramo de carne, 1,63 pesetas.

Litro de vino, 0,87 pesetas.

En las primeras horas de la noche de ayer ha fallecido, víctima de rápida enfermedad, el Sr. D. Bernardo Ferrer, propietario del gran Hotel de París.

El Sr. Ferrer, contaba con muchas simpatías en esta ciudad, desde que estableció su magnífico Hotel, uno de los mejores de provincias.

Acompañamos á su familia en el dolor que la embarga por tan sensible desgracia.

Con mucha y distinguida concurrencia, se celebraron ayer en la iglesia de San Tirso los funerales por el eterno de la Sra. D.^a Carmen Lozana de Buylia. Reiteramos á su querida familia el testimonio de nuestro pesar.

Hoy se distribuirán en la Cocina económica de esta ciudad 200 raciones, en sufragio de la señora D.^a Matilde G. Campomanes (q. e. p. d.)

En el Campo de San Francisco y contigua al tiro de pichón se inaugurará hoy una bonita y elegante cervecería, instalada por conocidos jóvenes de Oviedo, en la que se servirán hasta después de las fiestas de San Mateo toda clase de refrescos y bebidas propias de la estación.

Dadas las simpatías de sus dueños y el ameno sitio que ocupa es de esperar que «La Sultana» se verá muy concurrida por el pueblo de Oviedo y forasteros que en los próximos días de festejos visiten la capital.

Por fin, se continúa la colocación de los bancos de cemento y piedra en el paseo del Bombé, hace tiempo comenzados y que han de contribuir á hermosear aquel ameno sitio.

Un aplauso al Sr. Pérez Ayala, por su actividad.

Ayer á las diez de la mañana falleció en Infesto, nuestro amigo D. Antonio Ruidiaz Samalea.

A su entierro que se verificará en la tarde de hoy, asistirá seguramente numerosa y distinguida concurrencia, pues el finado era muy apreciado en el concejo de Piloña.

Reciba la familia del Sr. Samalea, especialmente su esposa D.^a Carmen Eguibar, la expresión de nuestro pesar por pérdida tan sensible.

Por el Juzgado de primera instancia del distrito de San Juan de Murcia se llama á los herederos de D.^a María Antonia González, que falleció abintestato, en la villa de Pacheco en el año de 1899.

De la finada sólo se sabe que era de Asturias, y viuda de un tal José, natural de Bélgica.

La Comisión provincial acordó aprobar la lista de jornales de peones auxiliares ocupados en las carreteras provinciales de Las Campas á Trubia, Caranga á Teberga y Tineo al Rodical, durante los meses de Mayo y Junio último, importantes 542 pesetas.

La Administración de Propiedades de esta provincia, se ha incautado de un trozo de terreno parcela, que tiene 239,63 metros de extensión, sito en la carretera de Boñar á Campo de Caso, kilómetro 16 de la sección de Santullano á Collanzo.

También se ha incautado dicha Administración de un trozo de terreno parcela de 2,25 áreas, sito en el kilómetro 13 de la carretera de Pola de Laviana á Nava.

Y habiendo solicitado la primera parcela D. Braulio Bernardo García, de Moreda, y la segunda D. Andrés R. Rosa, de Bimenes, se hace público para que las personas que se crean con algún derecho, hagan las reclamaciones que juzguen pertinentes.

Terminados por la Comisión liquidadora del primer batallón del regimiento infantería de Isabel II, los ajustes de los individuos que pertenecieron al mismo durante la última campaña de Cuba, y siendo muchos los que no han solicitado el pago de sus alcances, se hace público para que lo verifiquen por medio de instancia dirigida al señor Coronel jefe de dicha Comisión.

También tienen terminados sus ajustes los individuos y clases de tropa que pertenecieron al disuelto batallón cazadores expedicionario á Filipinas, número 6, debiendo los interesados reclamarlos por medio de instancia dirigida á la Comisión liquidadora afeta regimiento de Isabel II, en Valladolid.

A las nueve de la mañana de ayer se verificó en la iglesia parroquial de Santa María de Trubia el enlace de la simpática Srta. Concha Adán, con nuestro amigo y correligionario D. Manuel Pinedo, siendo padrinos D.^a Josefa Fer-

nández, tía de la novia, y D. Marcelino Penedo hermano del novio.

Los invitados fueron obsequiados por los padres de la novia con un espléndido almuerzo servido por la acreditada fonda de Pachina.

Felicitamos á las familias de los novios y deseamos á estos duraderas venturas.

El Sr. Gobernador impuso las siguientes multas:

De 75 pesetas á un vecino de Cabonana (Aller) por blasfemo.

Y de 5 pesetas á un paisano vecino de Seto del Barco, por infracción del reglamento de Carruajes.

La Compañía arrendataria de Tabacos ha declarado cesante al Inspector local de la renta del Timbre del Estado en esta provincia, D. Aniceto Menéndez Vega.

Previas las formalidades legales ha tomado posesión en el día de ayer del cargo de Juez municipal de esta ciudad, D. Luis del Acebo, siendo presentado al mismo el personal del Juzgado por el que le vino ejerciendo dignamente, Sr. Llana.

NADA más indicado y de mejores resultados para combatir las enfermedades de los párpados, nariz y oídos, y para la higiene del tocador, cavidades naturales íntima como el BORISOL de TORRES Y MUÑOZ.

Pídase al autor, San Marcos, número 11, farmacia.—MADRID.

Espectáculos

Salón de Actualidades

(PASAJE)

Compañía cómico-lírica

Bajo la dirección de D. Antonio Nicuesa

Primera sección, á las nueve y media.—«Al agua patos».
Segunda sección, á las diez y media.—«Una vieja».
Tercera sección, á la once y media.—«La diva».

Gran Café de Madrid

Salón de Conciertos

Éxito extraordinario

Todas las noches de nueve y media á once y media de la noche grande y variadas veladas por los originales y notables artistas RAPHAEL y el pequeño fenomenal concertista y saltador HUGO con su colección de perros matemáticos, calculadores, equilibristas, bailarinos, pelotaris y cantadores. Grandes duos musicales.

Café Oviedo

CONCIERTO FLAMENCO

(-)

Señorita Dorita

Grandes conciertos de canto flamenco y bailes nacionales por los afamados artistas Román Lozano, tocador de guitarra; Antonio Revuelta, cantador. Todos los días varias sesiones de ocho y media á doce de la noche.

Los domingos funciones por la tarde de tres á seis.

Iluminaciones á la Veneciana

Globos aerostáticos

ANTIGUA CASA

Marqués de Gastañaga número 33.

LA ACTIVA

AGENCIA GENERAL DE NEGOCIOS

Rúa, 8, entresuelo

Información Telegráfica

(De nuestro corresponsal especial)

Madrid 1

Dicen de Barcelona, que se han fijado en muchas esquinas, alocuciones invitando á declarar la huelga general el lunes.

Los términos en que están escritas son violentísimos, y en ellas se asegura que la huelga será secundada en todas partes.

La guardia civil patrulla por las calles.

Madrid 1

El Gobernador ha prohibido la merienda que mañana pensaban celebrar los grupos de la Federación revolucionaria de Madrid.

A pesar de la prohibición la merienda se celebrará, según aseguró el Sr. Lerro.

Madrid 1

Se ha prohibido la celebración del mitin obrero en Barcelona.

En la Coruña, después del mitin, de hoy se organizó una mani festación por las calles.

El Gobernador la disolvió.

En Algeciras se ha declarado el paro y cierre general.

Madrid 1

García Alix califica de anarquista el actual movimiento obrero.

Ha ordenado a los gobernadores que detengan a los principales propagandistas y adopten medidas enérgicas de acuerdo con la autoridad militar.

Madrid 1

Dicen de San Sebastián que conferenciaron extensamente Villaverde, León y Castillo y el conde de San Bernardo.

Villaverde aplazó hasta el lunes su regreso a Madrid.

Madrid 1

Silvela comunicó a sus amigos que durante su ausencia le representará Maura, recomendándoles que le obedezcan como jefe.

De Córdoba han salido tropas para Granada y Almería, ante el temor de la huelga general.

Madrid 1

En Barcelona se celebró el mitin de los madereros, asistiendo unas 2.000 personas.

Los discursos fueron violentos.

Uno de los oradores atacó a la Guardia civil, siendo reconvenido por el delegado de la autoridad; pero aquél lejos de hacerle caso, protestó, por lo cual se ordenó su detención, que no pudo efectuarse por haberlo impedido el público, que sacó al orador del local.

Madrid 1

En Bilbao con motivo de las fiestas de San Ignacio, tocó la banda de música el Guernicaco.

Los bizcarras pidieron la repetición y los republicanos y socialistas silbaron, entonando después la Marsellesa, dando vivas a Salmerón y el socialismo y mueras a los bizcarras.

Intentaron asaltar el kiosco, pero fueron atacados por la policía.

También quisieron penetrar en el Centro bizcarras, lo que no pudieron lograr, por haber intervenido la fuerza pública.

Hay algunos heridos, y se han efectuado varias detenciones.

LAZARO

A Covadonga

Durante la temporada de verano la empresa de Vicente Carrio y Compañía, tiene establecido coche diario de Arriendos a Covadonga para el tren que llega a las doce y media capaz para veinte asientos al precio de tres pesetas ida y vuelta.

Esta empresa tiene además especial servicio de carruajes sin competencia posible y una buena fonda con esmerado servicio.

La peregrinación de Lena ha sido servida en carruajes y fonda por esta empresa, sin que haya habido una sola queja ni protesta.

¡No fiarse de agentes falsos!

Colegio de 1.ª y 2.ª enseñanza

DE

D. Benito Conde

(GIJÓN)

Enseñanzas que se dan en este Colegio:

Primera enseñanza elemental y superior, Bachillerato, Perito mecánico, Perito químico, Perito mercantil, Náutica e Industrias.

Resultados, conforme a exámenes verificados en el Instituto de Jovellanos de Gijón.

En el curso de 1902 a 1903.—Sobresalientes, 39; Notables, 62; Aprobados, 123; Suspensos, 2.

Se admiten alumnos externos, internos y medio-pensionistas.

Pídanse programas, Muralla, 13.



de la fábrica de EDUARDO SCHILLING S. en C., Calle Fernando, 23, Barcelona.

Sueursal en Madrid, Calle Alcalá, 18.

Único depósito en Oviedo: Leoncio del Valle, Fontán, 3.

Por última vez

Importante regalo

á nuestros lectores

CARRERA BREVE Y SIN GASTOS

NO MAS RUTINA

Por 5 pesetas en Oviedo ó 5'75 por correo, se entregará un tomo en tamaño 32 por 22, de 96 páginas, de la importantísima obra nueva de Teneduría de libros por partida doble, cálculo mercantil, Correspondencia, Sistema métrico decimal, Inventarios, Balances, operaciones prácticas de teneduría, preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada

CONTABILIDAD MERCANTIL SIMPLIFICADA al alcance de todas las inteligencias, por el profesor mercantil D. MANUEL F. FONT, para hacer la carrera del comercio y la de Tenedor de Libros en teoría y práctica, y en el corto plazo de 30 días, sin necesidad de recurrir a los auxilios de Escuela, Academia ni profesor alguno.

Dirigirse á D. Fructuoso F. Bustó; Telégrafos, Oviedo.

Caduca el 14 de Agosto.

Baños de Fuente-Santa

DE

Buyeres de Nava

PROVINCIA DE OVIEDO

Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre.

Médico-Director.—D. Francisco Prada y Castaño, especialista en enfermedades de pecho.

Aguas «sulfurosas cálcicas», de 25.º y «sulfoferruginosas-arsenicales» de 21.º de reconocida eficacia en las enfermedades cutáneas, catarrales, anemias, dtpepsias, atónicas, escrafulismo, reumatismo, convalecencias lentas etc., etc.

La instalación balneoterápica es muy completa, la Fonda servida con esmero y á precios económicos.

El viaje se hace en el ferrocarril de Oviedo á las Arriendas, hasta el apeadero de Fuente-Santa, donde hay cómodos carruajes que en quince minutos llegan al Balneario.

Hay estación telegráfica en Nava, i para más informes dirigirse al Administrador

Imprenta LA ECONOMICA

Calle de Santo Domingo 1, bajo OVIEDO

LA PRESERVATRICE

La más antigua Compañía de Seguros de Accidentes del Trabajo

FUNDADA EN 24 DE JULIO DE 1864 Y AUTORIZADA EN ESPAÑA POR

R. O. DE 15 DE ABRIL DE 1901

Dedicada exclusivamente al ramo de Accidentes

Capital: 5.000.000 de francos con ingreso de la cuarta parte

Domicilio social en su Hotel—Rue de Londres, 18, PARIS

Accidentes liquidados en 31 de Diciembre de 1902: 840.000

Importe de las indemnizaciones pagadas en esa fecha: 70.000.000 de francos.

Principales operaciones de la Compañía

Seguros colectivos.
Seguros individuales.
Seguros de los Cuerpos de Bomberos.
Seguros contra los accidentes de caballos, coches y automóviles.
Seguros contra los accidentes de caza y bicicletas.
Seguros contra los accidentes causados á terceros.
Seguros agrícolas.
Seguros de Farmacéuticos.—Estos seguros garantizan os farmacéuticos contra la responsabilidad civil en que puedan incurrir por error cometido por ellos ó sus ayudantes en la preparación y suministro de los medicamentos.

Representante en la provincia

BALDOMERO ARGÜELLES
CALLE DE PIDAL, 4, 3.º—OVIEDO

LA GRANDE ENCYCLOPÉDIE

Inventaire raisonné des Sciences, des Lettres et des Arts

PUBLIÉE SOUS LA DIRECTION DE MM.

BERTHELOT, secrétaire, membre de l'Institut.
H. DE RENOUVILLE, de l'Institut, professeur à l'École des langues orientales.
A. GUY, de l'Institut, professeur à l'École des Chartes.
GLASSON, de l'Institut, doyen de la Faculté de droit.
D. L. HANN, bibliothécaire de la Faculté de médecine.
C.-A. LAZAR, examinateur à l'École polytechnique.
CH.-V. LANGLOIS, professeur adjoint à la Sorbonne.
H. LAURENT, examinateur à l'École polytechnique.
E. LEVASSEUR, de l'Institut, professeur au Collège de France.
G. LYON, maître de conférences à l'École normale supérieure.
H. MARION, professeur à la Sorbonne.
E. MUNTZ, de l'Institut, conservateur de l'École des Beaux-Arts.
Secrétaire général: ANDRÉ BERTHELOT, ancien député de la Seine.

Bibliothèque complète en 31 gros volumes de 1200 pages

ENVOI GRATIS D'UN FASCICULE SPÉCIMEN

PRIX DE SOUSCRIPTION

Volumes brochés: 650 fr. payables 20 fr. par mois | importante remise
Volumes reliés: 800 fr. payables 25 fr. par mois | au comptant
Reouvrements sans frais par traites mensuelles présentées à domicile
Envoi immédiat, franco de port, de la collection complète.

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

À remplir et à adresser à la Grande Encyclopédie, 61, rue de Rennes, Paris

Je, soussigné, déclare souscrire à un exemplaire de la Grande Encyclopédie, en 31 volumes, au prix de payables par mois. SIGNATURE:

Nom

Adresse



SUN

Compañía inglesa de seguros contra incendios

La más antigua del mundo

La de más sólidas garantías

AGENTE EN OVIEDO

D. Jerónimo Martínez



EL SEÑOR

D. Miguel Bernardo Ferrer

falleció á las 20, del día 1.º de Agosto

después de recibir los Santos Sacramentos

Su desconsolada viuda D.ª Juana Lhuissier, hijos D.ª María, D. Pedro, D.ª Julia y D. Bernardo; hijo político D. Antonio Cartier, Jefe de Sección del ferrocarril del Norte; nieto D. Prosperito Caatier, hermanos y demás parientes,

Suplica á sus amigos se sirvan encomendarle á Dios y asistir á la conducción del cadáver hoy 2 del corriente á las cinco de la tarde y asistir á los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Juan el Real (San Tirso) el lunes 3, á las diez de la mañana.

El duelo se despide en San Roque.

No se reparten esquelas.

La Estrella

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Seguros sobre la vida

LA ESTRELLA es la Sociedad de Seguros que realiza operaciones á prima más baja que ninguna otra Compañía, garantizando en las pólizas las mayores ventajas para el asegurado

Para condiciones y primas dirigirse al

BANCO ASTURIANO

Seguros marítimos Seguros contra incendios

CAPITAL SOCIAL

Pesetas, 10.000.000

VALORES DEPOSITADOS EN GARANTIA

Pesetas 12.000.000

Administración de Oviedo

BANCO ASTURIANO DE INDUSTRIA Y COMERCIO



EL SEÑOR

DON ANTONIO RUIDIAZ SAMALEA

FALLECIÓ EN INFIERNO Á LAS DIEZ DE LA MAÑANA DEL DIA 1.º DE AGOSTO DE 1903

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

Su desconsolada esposa Doña Carmen Eguibar, madre política Doña Josefa Guisasola, hermanas Doña Matilde y Sor María de las Mercedes, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás parientes,

Suplica á sus amigos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á la conducción del cadáver, que se verificará el día 2 á las cinco de la tarde y al funeral que tendrá lugar el día 5 á las nueve de la mañana en la Iglesia parroquial.

No se reparten esquelas.



UNDECIMO ANIVERSARIO

LA SEÑORA

D.ª Matilde G. Campomanes DE AZA

falleció en esta ciudad el día 3 de Agosto de 1892

R. I. P.

Su viudo D. Gerardo Aza; sus hijas D.ª María Luisa y D.ª María Josefa; hermanos y demás familia,

Ruegan á sus amigos se sirvan encomendarla á DIOS en sas oraciones.

Todas las misas que se celebren mañana lunes, 3 del corriente, en la iglesia de San Tirso, serán aplicadas por el alma de la finada. — Por la misa se reparten las esquelas.

El Excmo. é Illmo. Sr. Obispo de Oviedo, concede 40 días de indulgencia á todos los fieles por cada Misa que oyeren, Sagrada Comunión que aplicaren ó parte del Rosario que rezaren por el alma de la finada.

Madrid & Oviedo y Gijón					Gijón & Oviedo y Madrid					Oviedo & Avilés y San Juan					Gijón & Avilés y San Juan					Oviedo & Infesto y Arribadas					Arribadas & Infesto y Oviedo					Gijón & Laviana				
Estaciones	Cor.	Mix.	Mix.	Mix.	Estaciones	Cor.	Mix.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Cor.	Mix.	Estaciones	Cor.	Mix.	Mix.	Estaciones	Cor.	Mix.	Mix.	Estaciones	Mix.	Mix.					
MADRID Sal.	19 15	21 40			GIJÓN Sal.	12 36	5 45	7 45	18 25	OVIEDO Sal.	9 15	11 15	13 54	19 30	GIJÓN Sal.	7 45	12 36	18 25	OVIEDO Sal.	9 48	15 11	19 37	ARRIBONS.	6 50	12 40	16 36	GIJÓN Sal.	9 27	18 32					
Veriña...	6 30	13 5	2 10		Veriña...	12 49	6 4	8 2	18 19	Villabona...	10 02	12 10	14 38	20 20	Villabona...	8 30	13 15	19 07	Colloto...	10 01	15 24	19 50	Soto Dueñas...	7 05	13 56	16 53	Colloto...	10 20	15 40	21 09				
P. Pterros...	8 33	17 7	6 5		Serin...	13 1	6 17	8 14	18 51	Candenes...	10 28	12 37	15 30	20 48	Candenes...	9 8	13 33	20 20	Pola de Siero...	10 34	15 58	20 28	INFLESTO...	7 40	13 31	17 28	INFLESTO...	10 50	15 09	20 39				
Campomanes...	10 46	17 22	6 20		Villabon...	11 15	6 45	8 42	19 23	Villalegre...	10 47	12 54	15 21	21 6	Villalegre...	9 40	14	20 48	Lieres...	10 50	15 09	20 39	Nava...	8 29	14 12	18 17	Nava...	11 06	16 22	20 57				
Pola de Lena...	12 57	17 05	6 38		L. Llanera...	13 31	6 54	8 50	19 32	AVILES...	11 9	13 09	15 33	21 27	AVILES...	9 58	14	21 06	INFLESTO...	11 37	16 53	21 30	Pola de Siero...	8 48	14 30	18 36	Pola de Siero...	11 37	16 53	21 30				
Sa...	14 14	17 58	7 8		Lugou...	13 40	7 8	9 01	19 44	San Juan Li...	11 6	13 16	15 39	21 34	San Juan Li...	10 31	14	21 27	Villam. Bor...	11 52	17 08	21 45	Noreña...	9 01	14 40	18 45	Noreña...	12 03	17 24	22 02				
Moros...	16 27	18 17	7 29		OVIEDO (Sa.)	13 50	7 19	9 12	10						San Juan Li...	10 40	14	21 34	Soto Dueñas...	12 03	17 24	22 02	Colloto...	9 17	14 58	19 6	Colloto...	9 30	15 06	19 18				
Abiaña...	18 32	18 26	7 41		Segadas...	14 16	7 56		20 15									ARRIBONS.	12 22	17 38	22 16	OVIEDO Li.	8 55	15 04	19 10	ARRIBONS.	12 22	17 38	22 16					
Olloniego...	10 39	18 06	7 54		Soto de Rey...	14 25	8 1		20 50																									
Soto de Rey...	10 45	18 42	8 00		Olloniego...	14 32	8 16		21 4																									
Segadas...	10 54	18 54	8 28		Abiaña...	14 40	8 30		21 17																									
OVIEDO (Ll.)	11 7	19 10	8 55		Mieres...	14 47	8 43		21 18																									
Lugones...	11 15	19 30	9 15	1 54	Ujo...	15 2	9 6		21 54																									
L. Llanera...	11 32	19 58	9 41	1 21	Pola de Lena...	15 18	9 21		22 28																									
Villabona...	11 37	20 00	9 48	1 23	Campomanes...	15 33	9 47		22 57																									
Veriña...	11 58	20 28	10 17	1 52	P. Pterros...	15 53	10 13		23 24																									
GIJÓN (Ll.)	12 8	20 38	10 32	1 6	LEON...	19 15	14 31																											
	12 16	20 46	10 42	1 16	MADRID Li.	18 18	13																											

Oviedo & Trubia				Trubia & Oviedo			
Estac.	Mix.	Cor.	Mix.	Estac.	Mix.	Cor.	Mix.
OVIEDO	9 30	14 10	20 30	TRUBIA	6 5	10 30	12 55
S. O. A.	6 48	14 27	20 49	S. O. A.	6 44	10 43	13 18
TRUBIA	10 2	14 46	21	OVIEDO	7	10 59	13 35

NOTA.—El tren correo de Madrid & Gijón y viceversa, no admite viajeros mas que de primera y segunda clase.—El mixto que viene de Madrid, como los demás mixtos y correos de la provincia, llevan coches de las tres clases.
DILIGENCIAS.—Salen de Oviedo: Para Grado, Salas, Espina y Luerca, a las seis de la mañana.—Para Tineo y Cangas de Tineo, a las tres de la tarde.—Para Pola de Siero, a las tres de la tarde.



LA ECONOMICA

IMPRENTA

Santo Domingo, 1, bajo

OVIEDO

Se hace toda clase de trabajos tipográficos: como facturas, rayados, cartas comerciales, participaciones de enlaces, etc.—Tarjetas mar al desde seis reales el ciento.

Gran Relojería y Taller Mecánico DE COMPOSTURAS



RAIMUNDO CALDEVILLA CALLE REAL Nº 24 y 26 POLA DE LAVIANAS

NUEVO SISTEMA COMERCIAL DE ESTA CASA

Relojes de níquel, escape de áncora, a 8 pesetas. Sistema Roskopf y otras varias marcas, a 10 ídem. Fabricación especial exclusivamente para esta casa de relojes de alta novedad, marcas La Corona, Reflector, Patent y R. C., garantizados de uno a tres años.

Gran surtido en bisutería de oro, plata y doublé. Relojería LOS ANGELES de Raimundo Caldevilla Calle Real, núm. 24 y 26.—Pola de Laviana

El Andorrano

Gamisería, lemoería, géneros de punto, ropa blanca ESPECIALIDAD PARA EQUIPOS DE NOVIA Grandes novedades Casas en San Sebastián y Bilbao, SANTIAGO LAFONT Y SOBRINO Corrida y San Antonio, GIJÓN Avisos para encargos y ver muestras, al representante ADOLFO L. REVERTE Covadonga, 4.—OVIEDO

BIBLIOTECA DE

Novelistas del siglo XX

Esta Biblioteca publica novelas de insignes literatos españoles, editadas con gran esmero.

- Novelas publicadas: «Amor y pedagogía», por Miguel de Unamuno. «La Voluntad», por J. Martínez Ruiz. «La Dictadora», por Antonio Zozaya. «Guzmán el Malo», por Timoteo Orbe. «La Juncalera», por Dionisio Pérez. «Reposo», por Rafael Altamira. «El mayorazgo de Labraz», por Pío Baroja.
- En prensa: «Esaú», por Ernesto López (seudónimo Frolo). «A fuego lento», por Emilio Bobadilla (Fray Candil).
- En preparación: «Heces y espumas», por José del Cacho. «La bella Easo», por Arturo Campión. «La enramada», por Luis López Allué. «La mujer fuerte», por Ramiro de Maetz.

De venta en las principales librerías de España y América. Para los pedidos: Henrich y Comp., editores, Barcelona.

Máquinas "SINGER" para coser

Mas de quinientos modelos

Para familias y toda clase de industrias

Todos los modelos por ptas. 250 semanales

y con grandes rebajas al contado

La máquina Singer emancipó a la mujer de la ruda y penosa tarea de la costura, pero había que llenar una necesidad imperiosa, la

Máquina Bobina Central

que cose las telas más finas y los paños más burdos y gruesos, / que ejecuta toda clase de trabajos artísticos, redime hoy a la inteligente y pacientísima bordadora de inacabable y eterna labor.

Encaje inglés, bruseles y veneciano. Calados estilo romano y punto vainica. Labores Persas, Chinas, etc.; etc Bordados de todas clases.

Lecciones gratis.—Pídanse catálogos y álbums ilustrados. AVILES.—SUAREZ INCLAN (ANTES FRUTA). GIJÓN.—MOROS, 9, (FRENTE A MUNUZA).

1, Fruela, 1 OVIEDO

Estomacalina Alfajeme

De las especialidades para curar conocidas enfermedades del Estómago e intestino. Única verdad que la ciencia ha comprobado sus excelentes resultados en los ensayos hechos en los hospitales de Madrid por las eminencias médicas, doctores Mariani, Horguegas, Medinavet, Huertas, Pérez Valdés, Estévez—Montaña y otros, es la Estomacalina Alfajeme, pudiendo comprobarlo todo enfermo con tomar una botella.

Precto, cuatro pesetas botella. Conde de Romanones, 8 y 10, farmacia, Madrid.

Oviedo.—D. José García Braga, y Ceñal hermanos.

FOLLETÓN DE "EL PROGRESO DE ASTURIAS"

27

RAFAEL ALTAMIRA

REPOSO

acercó todavía más, tratando de ver la cara a la enferma, en la semiescuridad de aquel rincón. Cuando la vió, un estremecimiento de piedad le agitó todo el cuerpo. La mujer era ciega. Sus dos ojos, hundidos profundamente en las órbitas, rodeados de un cerco sanguinolento, carecían de luz, inmóviles, mates, sin expresión alguna. La cara toda denunciaba una espantosa demacración. La nariz, desmesuradamente aguilena, bajaba su pico hasta cerca de la barba, y la boca sumida, casi sin dientes, desescribía el armazón de los maxilares como en un esqueleto.

—Parece que esto va mejor—dijo don Vicente.—Veamos el termómetro. Lo sacó de un bolsillo, se cercióro de que estaba en regla y él mismo lo colocó en el sitio conveniente. Mientras esperaba á que pasase el tiempo necesario para hacer la observación, se

estuvo paseando por la cueva, sin dejar de hablar al mismo tiempo.

—¿Y Martín? En la pesca, supongo. —Si señor, allá fué. No tardará. Pero cada día puede menos con el trabajo.

—¡Naturalmente! Oye, Juan. Estas pobres gentes viven solas, marido y mujer. El es mucho más viejo que ella... ¡Cuántos años dirías que tiene Isabel?... No, no caviles, te engañarías. Muchos menos de los que representas. Si tú la hubieras visto cuando vivía en casa (Martín fué jardinero nuestro), no dirías que era a misma. Mujer más alegre y más traviesa no la he conocido. Siempre estaba de broma. Y qué bien bailaba la danza, ¿eh, Isabel?

—¡Ay, señor, quién volviera á aquellos tiempos! Daría cualquier cosa—dijo la enferma con voz que tenía realmente acentos de tristeza.

—Yo también, mujer. ¡Mira tú si me vendría bien quitarme veinte años de encima! Pero... ¡dále voces! A ver ese termómetro.

Se acercó á la puerta para examinarlo, porque en el rincón no era posible apreciar la altura de la columna de mercurio. Juan, mientras tanto, curioseaba por la habitación. A parte de la cocina, sobre la que había varios cacharros viejos, veíase por todo mueble una silla baja de cordelillo, un

cántaro de barro y una mesita pequeña, con cajón, muy sucia y desvencijada. La impresión general era de miseria, confirmando la que se experimentaba al ver á Isabel en aquel jergón echado en el suelo.

—¡Vaya, vaya, esto marcha bien!—dijo don Vicente, volviendo al fondo de la cueva.—Por ahora no te mueres. Sigue con lo que te mandé y no te aflijas. Hasta otro día.

Dió algunos pasos como para salir; pero al instante retrocedió hasta la cama. Juan le vió echar mano al bolsillo, sacar una moneda y, con la mayor naturalidad, sin dar importancia á la cosa, ponerla en manos de Isabel.

—Dale eso á Martín.

—¡Don Vicente!—gimió la enferma.—¿Cómo le pagaré yo sus caridades? El Señor le dé mil bienes.

Sin contestar, el anciano salió. Juan, en vez de seguirle, acercóse á la cama, hondamente emocionado, y sin decir palabra, dejó sobre la almohada otra moneda. Pero la ciega adivinó el movimiento y, alargando la mano, cogió la del joven y la apretó fuertemente. Sintió Juan la presión de aquellos huesos, revestidos de una piel sudorosa y caliente, y su primer movimiento fué repulsivo; pero al instante, por una rápida reacción, contestó á la caricia

apretando también amorosamente la mano de la enferma.

—¡Adiós, adiós—dijo.—Cuidese mucho.

Y salió apresuradamente, sin escuchar lo que Isabel le decía, balbuceando su sorpresa y su agrado íntimo.

XIX

Don Vicente caminaba ya cuesta abajo.

—¡Qué gente más desdichada!—dijo en cuanto Juan se unió á él.—Tenían un mediano pasar. Su único hijo se les casó muy joven y dió con una mala pécora. Por ella riñó con otro y lo mató. Ya puedes figurarte las consecuencias. El en presidio; los padres arruinados y esa pobre Isabel consumida y, para colmo de penas, ciega de la noche á la mañana, como quien dice... Martín se ha tenido que coger á cualquier cosa, á lo que puede, y mejor será que decir á la caridad de un patrón de barca. Y esa Isabel se muere cualquier día, como si lo viera. Apenas tienen para comer y no hay quien la cuide... En fin, ¡miserias de la vida!

—Yo créí que usted no visitaba ya—observó Juan.

—Y no visito. No soy más que un Labrador. Pero aquí no tienen médi-

co, ni nos lo envían por más que se pide á la capital. Ese infeliz de cirujano sirve para pocas cosas. Los ricos pueden hacer venir á quien quiera; pero los pobres ¿iba á dejarlos morir tontamente? Para ellos sí soy médico; pero gratis. A quien me puede pagar, ya no le sirvo; y encima, doy dinero. No cabe hacer otra cosa. Muchas veces lo que tienen es hambre.

Calló un momento, y con ánimo evidente de variar de conversación, añadió en otro tono:

—Por fortuna, esos casos son los menos. La propiedad está aquí muy dividida. Apenas si hay alguien que no tenga su trocito de tierra... y van viviendo. Ahora verás un tipo de familia acomodada, que es una delicia. Da ganas de ser así.

Habían llegado á la playa y caminaban sobre un lecho de algas ennegrecidas por el sol, en que el pie se hundía muellemente. Luego seguía la arena, mezclada con cantos rodados y adornada con matojos de barrilla, de un verde oscuro. Delante del caserío, que no distaba ya más de cien metros, algunos faluchos varados se tostaban al sol, mal defendidos por esteras y por la pintura de los cascos. Sobre uno de ellos, dos chiquillos, medio desnudos, corrían con gran algazara, y otro hacía esfuerzos por encaramar-